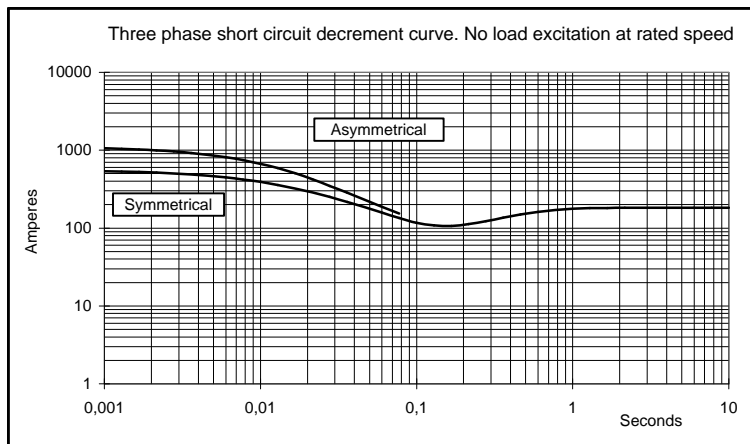
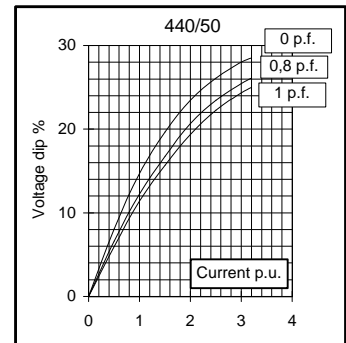
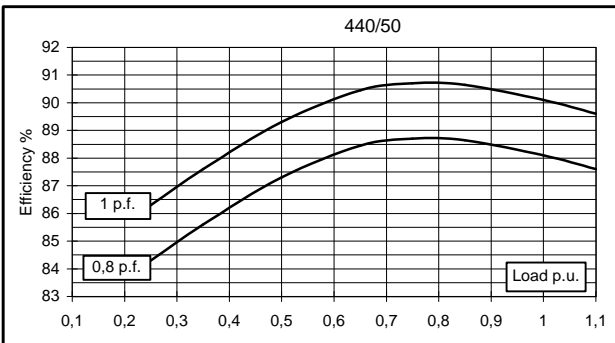
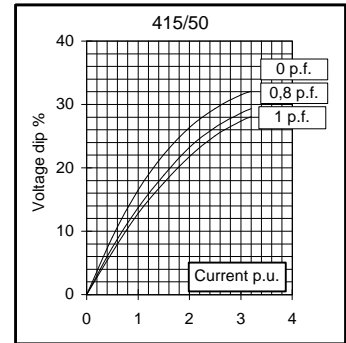
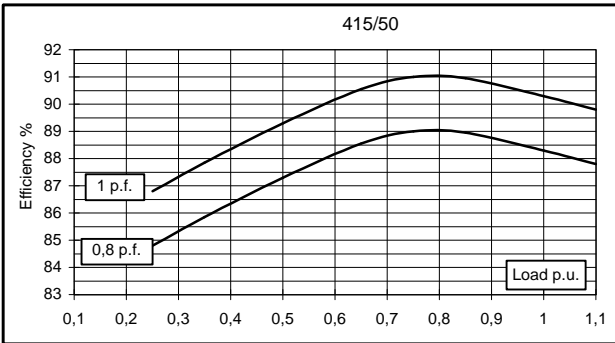
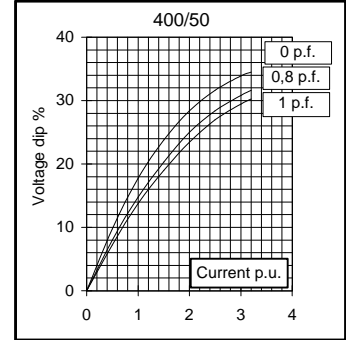
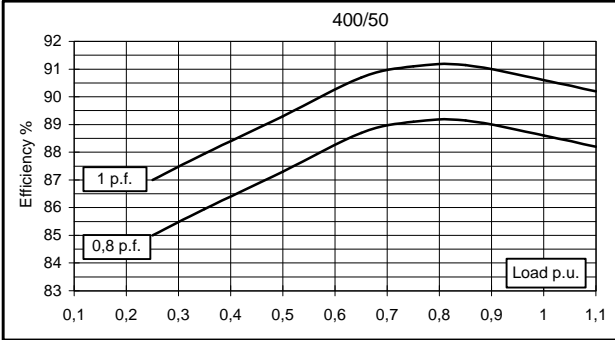
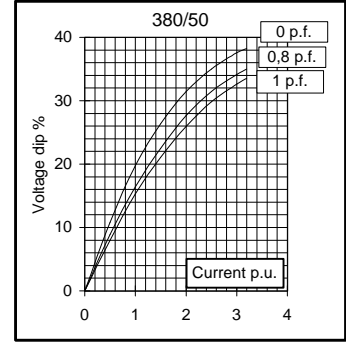
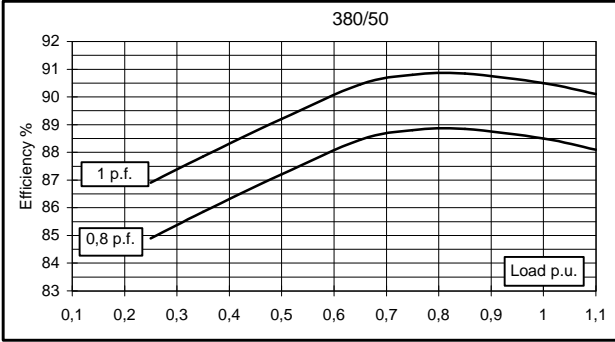
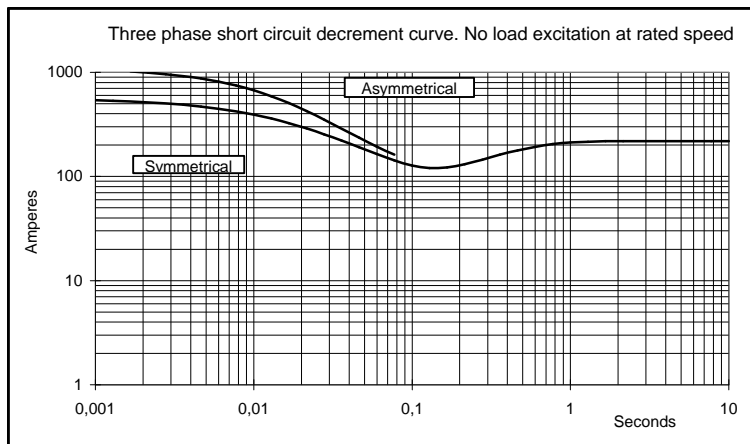
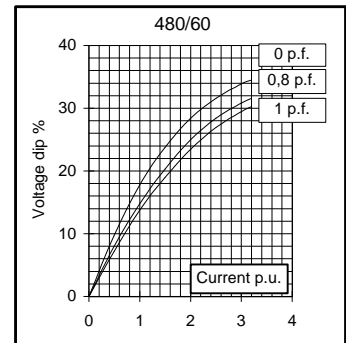
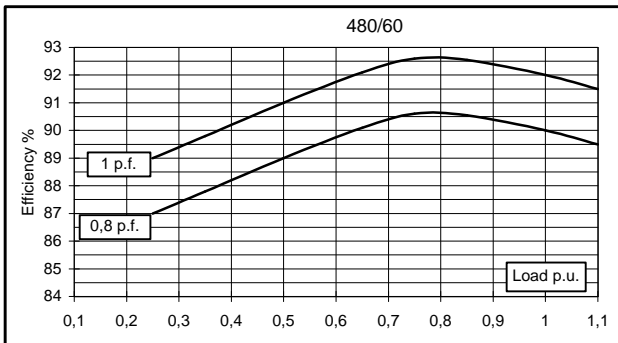
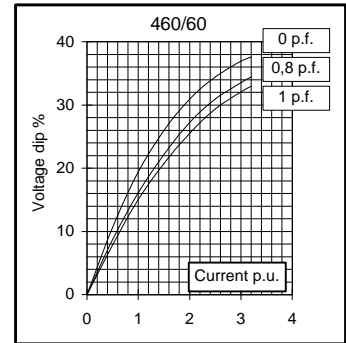
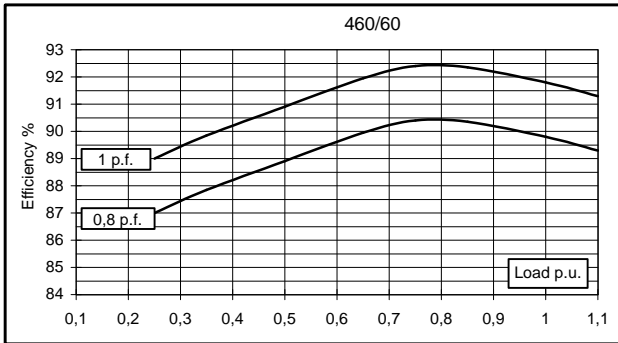
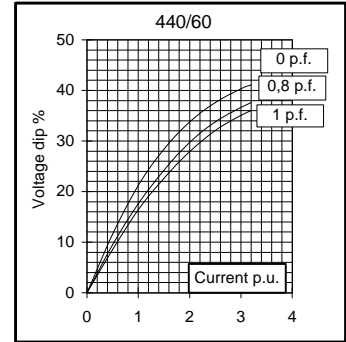
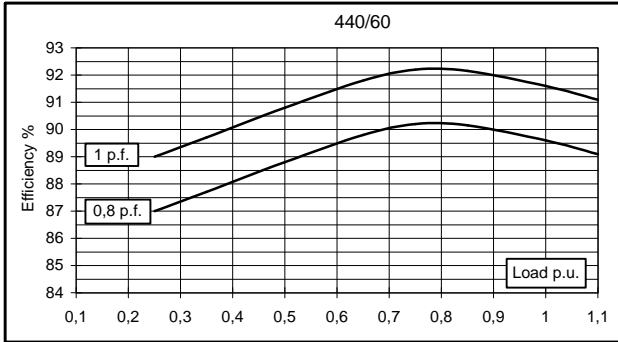
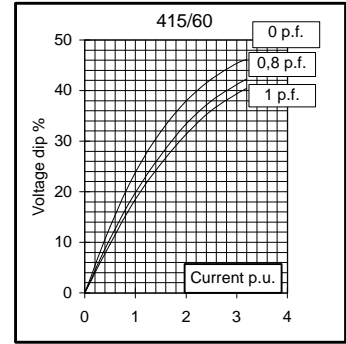
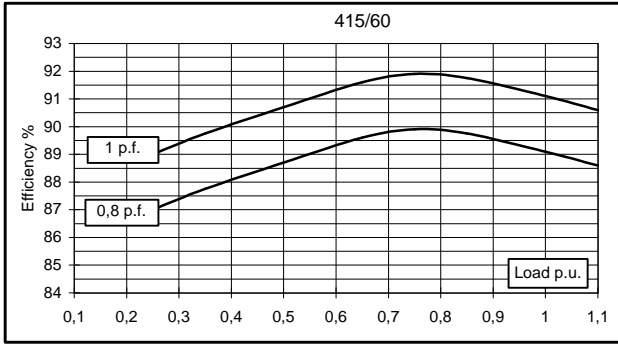


| Electrical Characteristics | | | | | | | | | | |
|--------------------------------------|---------------------|--|---|------|-------|-------|---------------|-------|-------|------|
| Frequency | Hz | 50 | | | | 60 | | | | |
| Voltage (series star) | V | 380 | 400 | 415 | 440 | 415 | 440 | 460 | 480 | |
| Rated power class H | kVA | 40 | 40 | 40 | 32 | 47 | 48 | 48 | 48 | |
| | kW | 32 | 32 | 32 | 25,6 | 37,6 | 38,4 | 38,4 | 38,4 | |
| Rated power class F | kVA | 37 | 37 | 37 | 30 | 45 | 46 | 46 | 46 | |
| | kW | 29,6 | 29,6 | 29,6 | 24 | 36 | 36,8 | 36,8 | 36,8 | |
| Regulation with SR7/2 | | ±1,5 % with any power factor and speed variations between -5% +30% | | | | | | | | |
| Insulation class | | H | | | | | | | | |
| Execution | | Brushless | | | | | | | | |
| Stator winding | | 12 ends | | | | | | | | |
| Rotor | | with damping cage | | | | | | | | |
| Efficiencies class H | 4/4 | % | 88,5 | 88,6 | 88,3 | 88,1 | 89,1 | 89,6 | 89,8 | 90 |
| (see graph. for details) | 3/4 | % | 88,8 | 89,1 | 89 | 88,7 | 89,9 | 90,2 | 90,4 | 90,6 |
| | 2/4 | % | 87,2 | 87,3 | 87,3 | 87,3 | 88,7 | 88,8 | 88,9 | 89 |
| | 1/4 | % | 84,9 | 85 | 84,8 | 84,3 | 87 | 87 | 87 | 87 |
| Reactances (f. l.cl. F) | Xd | % | 210,5 | 190 | 176,5 | 125,6 | 248,9 | 226,1 | 206,9 | 190 |
| | Xd' | % | 15,84 | 14,3 | 13,28 | 9,45 | 18,73 | 17,02 | 15,57 | 14,3 |
| | Xd'' | % | 11,08 | 10 | 9,29 | 6,61 | 13,10 | 11,90 | 10,89 | 10 |
| | Xq | % | 108,6 | 98 | 91,0 | 64,8 | 128,4 | 116,6 | 106,7 | 98 |
| | Xq' | % | 108,6 | 98 | 91,0 | 64,8 | 128,4 | 116,6 | 106,7 | 98 |
| | Xq'' | % | 33,9 | 30,6 | 28,4 | 20,2 | 40,1 | 36,4 | 33,3 | 30,6 |
| | X ₂ | % | 23,82 | 21,5 | 19,97 | 14,21 | 28,16 | 25,59 | 23,41 | 21,5 |
| | X ₀ | % | 2,99 | 2,7 | 2,51 | 1,79 | 3,54 | 3,21 | 2,94 | 2,7 |
| Short Circuit Ratio | Kcc | | 0,70 | 0,80 | 0,90 | 1,30 | 0,40 | 0,60 | 0,70 | 0,80 |
| Time Constants | Td' | sec. | 0,061 | | | | | | | |
| | Td'' | sec. | 0,015 | | | | | | | |
| | Tdo' | sec. | 1,32 | | | | | | | |
| | Tα | sec. | 0,031 | | | | | | | |
| Short Circuit Current Capacity | | % | >300 | | | | >350 | | | |
| Excitation at no load | Amp. | | 0,6 | 0,7 | 1 | 1,3 | 0,3 | 0,4 | 0,5 | 0,6 |
| Excitation at full load | Amp. | | 2,1 | 2,2 | 2,4 | 2,8 | 2 | 1,9 | 2 | 2,1 |
| Overload (long-term) | | % | 1 hour in a 6 hours period 110% rated load | | | | | | | |
| Overload per 20 sec. | | % | 300 | | | | | | | |
| Stator Winding Resistance (20°C) | Ω | | 0,078 | | | | | | | |
| Rotor Winding Resistance (20°C) | Ω | | 2,163 | | | | | | | |
| Exciter Resistance (20 °C) | Ω | | Rotor : 0,64 | | | | Stator : 10,6 | | | |
| Heat dissipation at f.l.cl.H | W | | 4158 | 4117 | 4240 | 3458 | 4600 | 4457 | 4362 | 4267 |
| Telephone Interference | | | FHT < 2% | | | | TIF < 45 | | | |
| Radio interference | | | EN50081-1, EN50082-1, VDE0875K. For others standards apply to factory | | | | | | | |
| Waveform Distors.(THD) at f. load | LL/LN % | | 3,7 / 3,6 | | | | | | | |
| Waveform Distors.(THD) at no load | LL/LN % | | 3,2 / 3,1 | | | | | | | |
| Mechanical characteristics | | | | | | | | | | |
| Protection | | | IP 21 (other protection on request) | | | | | | | |
| DE bearing | | | 6312-2RS | | | | | | | |
| NDE bearing | | | 6309-2RS | | | | | | | |
| Weight of wound stator assembly | kg | | 62,5 | | | | | | | |
| Weight of wound rotor assembly | kg | | 43 | | | | | | | |
| Weight of complete generator | kg | | 214 | | | | | | | |
| Maximun overspeed | rpm | | 2250 | | | | | | | |
| Unbalanced magnetic pull at f.l.cl.F | kN/mm | | 4,5 | | | | | | | |
| Cooling air requirement | m ³ /min | | 11,8 | | | | 14,5 | | | |
| Inertia Constant (H) | sec. | | 0,108 | | | | 0,13 | | | |
| Noise level at 1m/7m | dB(A) | | 75 / 60 | | | | 79 / 64 | | | |

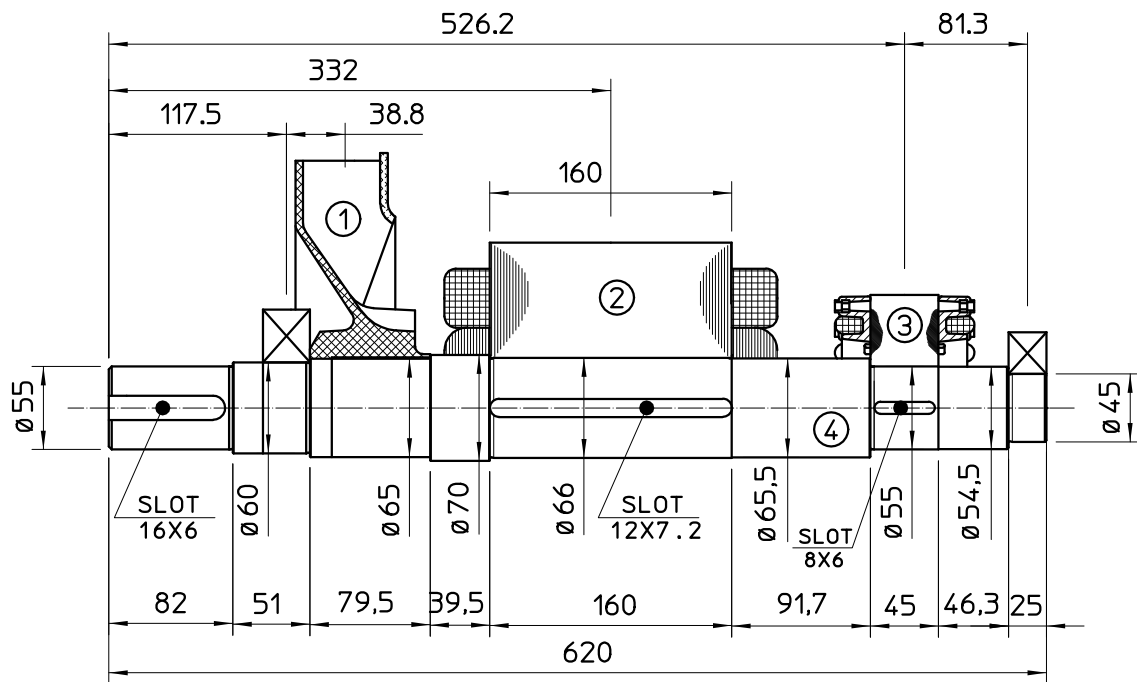
50 Hz



60 Hz

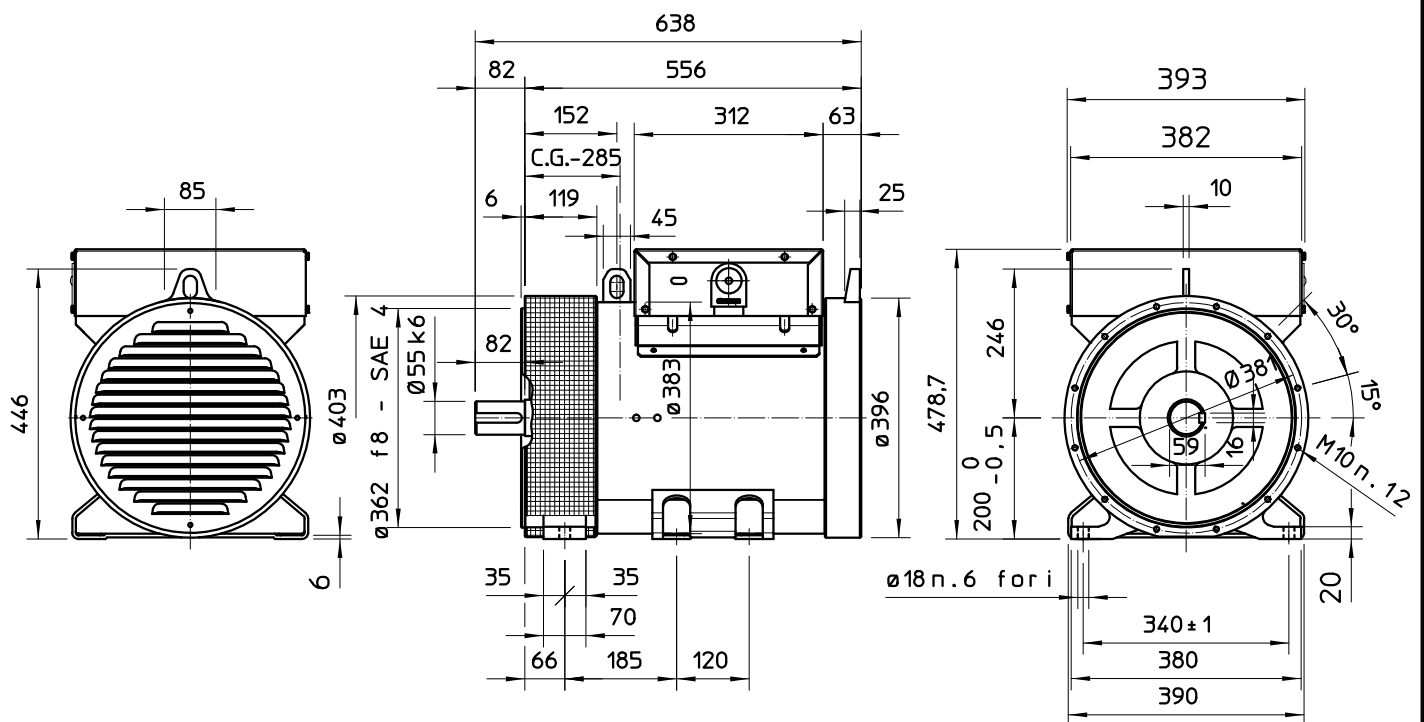


TWO BEARING MOMENTS OF INERTIA



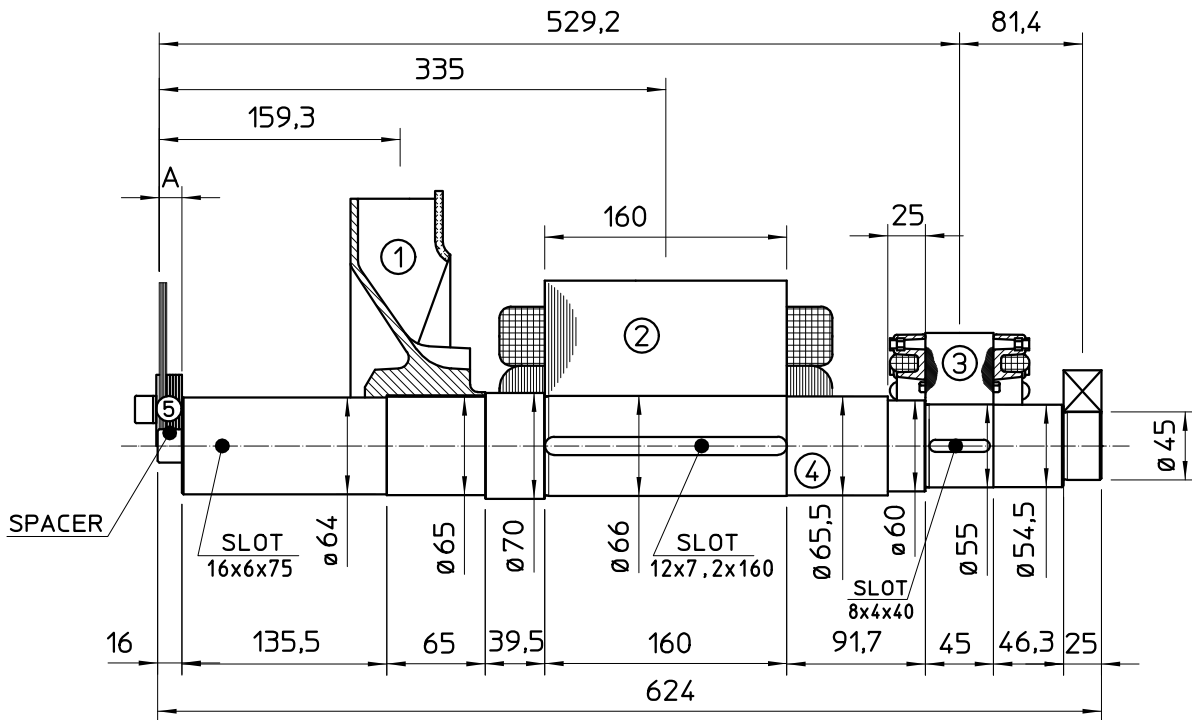
| COMPONENT | WEIGHT kg | J kgm ² |
|--------------|-----------|--------------------|
| 1 FAN | 2,3 | 0,0224 |
| 2 MAIN ROTOR | 43,5 | 0,3088 |
| 3 EX. ROTOR | 5,4 | 0,012 |
| 4 SHAFT | 14,6 | 0,0062 |
| TOTAL | 65,8 | 0,3494 |

TWO BEARING DIMENSIONS



C.G. = GRAVITY CENTER

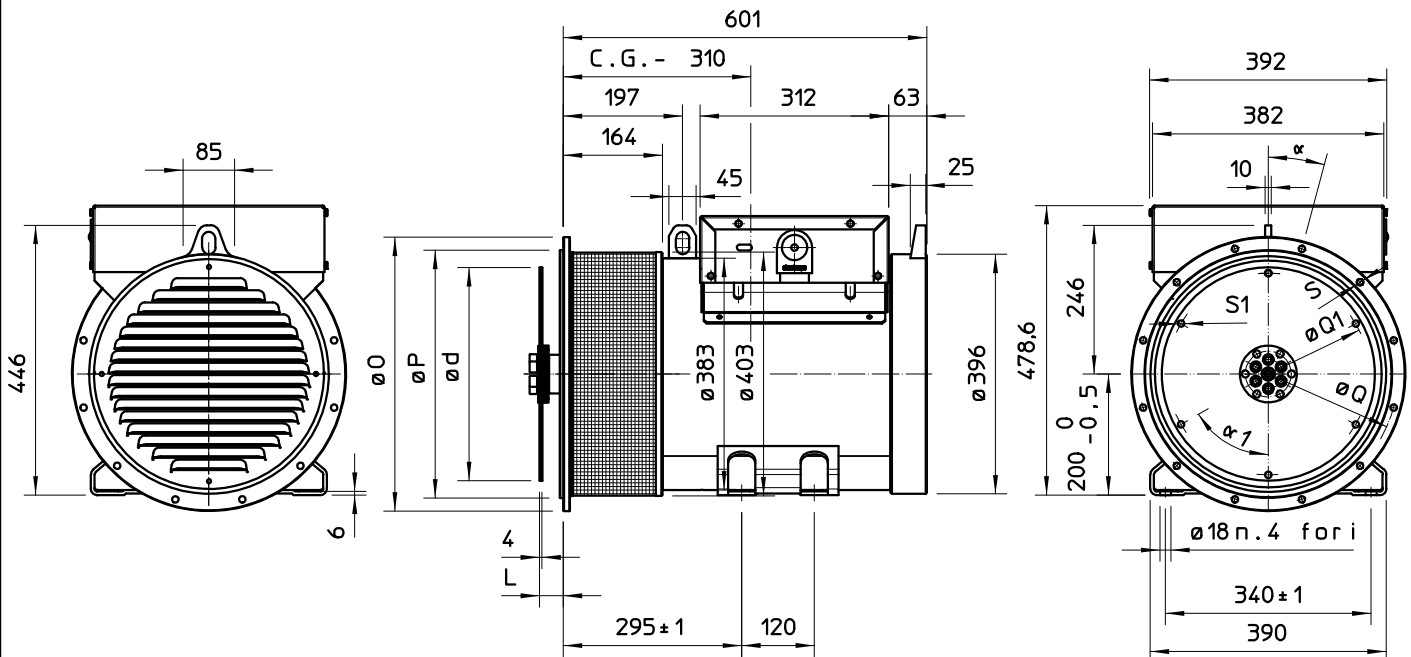
SINGLE BEARING MOMENTS OF INERTIA



| COMPONENT | WEIGHT kg | J kgm ² |
|--------------|-----------|--------------------|
| 1 FAN | 2,3 | 0,0224 |
| 2 MAIN ROTOR | 43,5 | 0,3088 |
| 3 EX. ROTOR | 5,4 | 0,012 |
| 4 SHAFT | 14,4 | 0,0071 |
| TOTAL | 65,6 | 0,3503 |

| SAE No | SHAFTS COUPLING FLEX PLATE | | | |
|--------|----------------------------|-----------|--------------------|--|
| | A (mm) | WEIGHT kg | J kgm ² | |
| 6,5 | 5 | 1,74 | 0,0084 | |
| 7,5 | 5 | 2,1 | 0,013 | |
| 8 | 36,6 | 3,9 | 0,02 | |
| 10 | 28,6 | 4,47 | 0,038 | |
| 11,5 | 15 | 4,51 | 0,059 | |

SINGLE BEARING DIMENSIONS



| SAE No | DISC COUPLING | | | | | |
|--------|---------------|--------|--------|----------|----|-----|
| | L | d | Q1 | No holes | S1 | a1 |
| 6,5 | 30,2 | 215,9 | 200 | 6 | 9 | 60° |
| 7,5 | 30,2 | 241,3 | 222,25 | 8 | 9 | 45° |
| 8 | 62 | 263,52 | 244,47 | 6 | 11 | 60° |
| 10 | 53,8 | 314,32 | 295,27 | 8 | 11 | 45° |
| 11,5 | 39,6 | 352,42 | 333,37 | 8 | 11 | 45° |

| SAE No | FLANGE | | | | | |
|--------|--------|-------|-------|----------|----|--------|
| | O | P | Q | No holes | S | a |
| 5 | 356 | 314,3 | 333,4 | 8 | 11 | 22°30' |
| 4 | 403 | 362 | 381 | 12 | 11 | 15° |
| 3 | 451 | 409,6 | 428,6 | 12 | 11 | 15° |
| 2 | 489 | 447,7 | 466,7 | 12 | 11 | 15° |
| 1 | 552 | 511,2 | 530,2 | 12 | 11 | 15° |

C.G. = GRAVITY CENTER